

Convegno Internazionale International Meeting **caring** **VERSUS** **curing**

**PRENDERSI CURA DELLE FRAGILITÀ:
CONTINUITÀ ASSISTENZIALE NEL TERZO MILLENNIO**
TAKING CARE OF FRAILTY: CARE CONTINUITY IN THE 3rd MILLENNIUM

Milano, Aula Magna Università degli Studi di Milano
Aula Magna, University of Milan, Italy
18 novembre 2008 - November 18, 2008

Con il Supporto di / With the support of



**fondazione
cariplo**

Comitato Scientifico Fondazione Floriani

Dott.ssa Francesca Crippa Floriani
Dott. Franco De Conno
Dott. Gianlorenzo Scaccabarozzi
Dott. Giovanni Zaninetta
Dott. Furio Zucco

9.00 **Arrivo e Registrazione**
Arrival and registration

9.30 **Inaugurazione dei lavori**
Opening session

Saluti delle Autorità. Sono stati invitati:
Greetings of the Official Speakers.
The following Authorities have been invited:

Loredana Floriani
Francesca Crippa Floriani
Franco De Conno

Ferruccio Fazio
Sottosegretario, Ministero del Welfare con delega alla Salute
della Repubblica Italiana
Under secretary of Welfare Ministry of the Italian Republic

Roberto Formigoni
Presidente Regione Lombardia
President of the Lombardia Region

Filippo Penati
Presidente Provincia di Milano
President of the Milan Province

Letizia Moratti
Sindaco di Milano
Mayor of Milan

Virgilio Ferruccio Ferrario
Preside Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli Studi Milano
Head of the Faculty of Surgery and Medicine, Milan University

Sessione Mattino - Morning Session

PRENDERSI CURA DELLE FRAGILITÀ: TAKING CARE OF FRAILTY

Introducono e moderano
Chairmen

Franco De Conno e Furio Zucco

- 10.30** **Lectio Magistralis** “Caring Versus Curing: alla ricerca del giusto equilibrio”
“Caring Versus Curing: Getting the Right Balance”
Daniel Callahan, New York, USA
- 11.15 - 11.45** **Coffee Break**
- 11.45** **La dimensione Spirituale** “Accrescere la speranza e diminuire la sofferenza”
The spiritual aspect “Increasing hope and decreasing pain”
Mons. Erminio De Scalzi, Milano, Italia
- 12.00** **La dimensione Filosofica** “Accompagnare alla morte o assecondare la vita?”
The philosophical aspect “To accompany to death or to support life?”
Salvatore Natoli, Milano, Italia
- 12.30** **La dimensione Morale** “La prossimità come condizione del prendersi cura”
The moral aspect “Proximity as the condition of taking care”
Giannino Piana, Urbino, Italia
- 13.00** **La dimensione Sociologica** “Hospice e cure palliative in un mondo che cambia”
The sociological aspect “Hospice and palliative care in a changing world”
David Clark, Lancaster, GB
- 13.30** Chiusura Sessione Mattino - End of the morning session / Colazione di lavoro - Lunch break

Sessione Pomeriggio - Afternoon Session

LA CONTINUITÀ ASSISTENZIALE: ESPERIENZE A CONFRONTO CARE CONTINUITY: A COMPARISON

- 14.30** **Introducono e moderano** **Furio Zucco e Franco De Conno**
Chairmen
- 14.50** **L'esperienza Mondiale** **Agis D. Tsouros, Ginevra, CH**
The World Experience
- 15.20** **L'esperienza Americana** **Kathleen M. Foley, New York, USA**
The American Experience
- 15.50 -16.20** **Coffee Break**
- 16.20** **L'esperienza Africana** **Faith Mwangi-Powell, Kampala, Uganda**
The African Experience
- 16.50** **L'esperienza Europea** **Stein Kaasa, Trondheim, Norvegia**
The European Experience
- 17.20** **L'esperienza Italiana** **Giovanni Zaninetta, Brescia, Italia**
The Italian Experience
- 18.00** **Gli indirizzi programmatici** **Guido Fanelli, Parma, Italia**
del Ministero della Salute
Programmatic approach
of the Ministry of Health
- 18.30** **Riflessioni conclusive** **Gad Lerner, Milano, Italia**
Closing remarks

INFORMAZIONI

Iscrizione

La partecipazione al convegno è gratuita e riservata a n. 700 partecipanti. Per iscriversi è necessario scaricare la scheda d'iscrizione dal sito www.oscbologna.com, compilarla con tutti i dati richiesti ed inviarla per fax allo 051/226855 entro e non oltre il 10 novembre 2008. Dopo tale data sarà possibile iscriversi direttamente in sede congressuale.

Sede del Convegno

Aula Magna - Università degli Studi di Milano
Via Festa del Perdono 7 - 20122 Milano

Come raggiungere la sede del Convegno

Metropolitana: MM3 Gialla - Fermata Missori, oppure MM1 Rossa - Fermata San Babila
Linee autofilotranviarie n. 4, 12, 24, 27, 54, 60, 77, 94

Segreteria Iscrizioni ed ECM

OSC HEALTHCARE SRL
Via Santo Stefano 6 - 40125 Bologna
Tel. +39 051 224 232 - Fax +39 051 226 855
info@oscbologna.com - www.oscbologna.com

Crediti Formativi ECM

La richiesta di accreditamento ECM del Convegno è stata inoltrata per le seguenti categorie professionali:

- Medico
- Psicologo
- Infermiere
- Assistente sanitario
- Fisioterapista

Si ricorda che per ottenere i crediti è necessario:

- Partecipare al 100% delle sessioni scientifiche.
 - Rilevare la presenza (entrata/uscita) con le firme.
 - Riconsegnare al termine dei lavori congressuali, i FASCICOLI ECM compilati che verranno distribuiti al momento della registrazione, esclusivamente dalle ore 09.00 alle ore 10.00. Si ricorda che è responsabilità esclusiva del partecipante al Convegno compilare dettagliatamente in stampatello e in ogni loro parte tutti i questionari che verranno forniti. I questionari compilati dovranno essere consegnati al termine dei lavori, pertanto non prima delle ore 18.30, al desk OSC HEALTHCARE.
- L'incompleta compilazione o la mancata consegna dei suddetti fascicoli non renderà possibile l'attribuzione dei crediti formativi.

Attestati

Al termine del Convegno è prevista la consegna di un attestato di partecipazione.
L'invio dell'attestato ECM avverrà esclusivamente per e-mail, dopo la verifica della effettiva partecipazione all'intero programma formativo e la verifica dell'apprendimento.